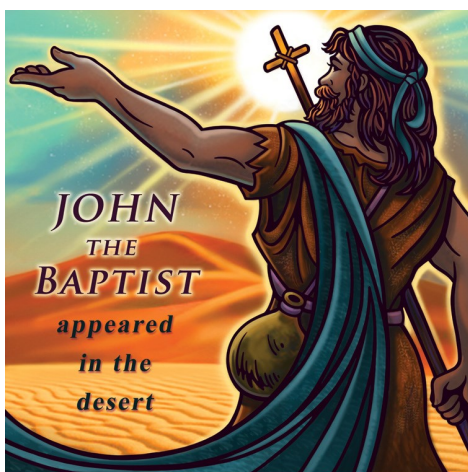




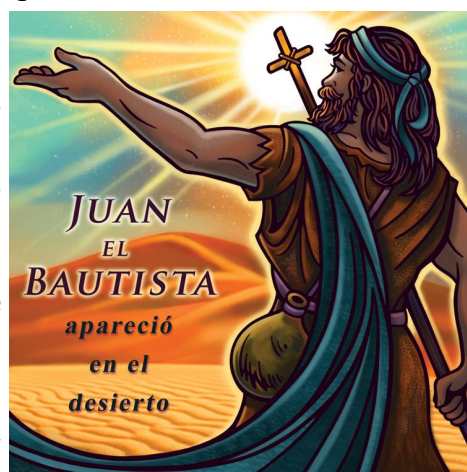
NEWS OF COMFORT

In a time of preparation, much of it having to do with material things, it is good to hear the words of Isaiah, "Comfort, give comfort to my people, / says your God" (Isaiah 40:1). In a time of such stress and rush, when our usual burdens are augmented by piles of Christmas preparations, we can choose to slow down, take some time to heal, and appreciate the enormous gift we are about to receive. Christ, the Son of God, has become one of us, and knows our human limitations. Yet God, even now, is freeing us from the burdens that our inattentiveness to our God and to our deepest inner longings have heaped upon us. The Lord comes, not as a king with mighty armies, but as a shepherd leading the flocks with care and tenderness. Isaiah prophesies good news: our oppression is over, our sins forgiven. The savior we have awaited is coming, not the first time, but in the end times, as our salvation. Copyright © J. S. Paluch Co.



NOTICIAS QUE DAN CONSUELO

En un tiempo de preparación, relacionado en gran medida con cosas materiales, es bueno escuchar las palabras de Isaías: "Consuelen, consuelen a mi pueblo, dice nuestro Dios" (Isaías 40:1). En un tiempo de tanto nerviosismo y prisa, cuando nuestras cargas habituales se duplican a causa de los miles de preparativos navideños, podemos elegir aminorar la marcha, dedicar un tiempo a curar las heridas y valorar el enorme regalo que estamos por recibir. Cristo, el Hijo de Dios, se ha convertido en uno de nosotros y conoce nuestras limitaciones humanas. Sin embargo, Dios, incluso ahora, nos está librando de las cargas que se nos amontonan por no prestarle atención a él ni a nuestros anhelos más profundos. El Señor llega, no como un rey con ejércitos poderosos, sino como un pastor que guía a los rebaños con amor y ternura. Isaías anuncia buenas noticias: nuestra servidumbre terminó, nuestros pecados han sido perdonados. El salvador que esperábamos está llegando, no por primera vez, sino al final de los tiempos, como nuestra salvación. Copyright © J. S. Paluch Co.



Second Sunday of Advent

10 December 2017

Prepare the way of the Lord,
make straight his paths.

— Mark 1:3



Segundo Domingo de Adviento

10 de diciembre de 2017

Preparen el camino del Señor,
enderecen sus senderos.

— Marcos 1:3

Readings for the Week

Monday: Is 35:1-10; Ps 85:9ab, 10-14; Lk 5:17-26
Tuesday: Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47, or any readings from the Common of The Blessed Virgin Mary, nos. 707-712
Wednesday: Is 40:25-31; Ps 103:1-4, 8, 10; Mt 11:28-30
Thursday: Is 41:13-20; Ps 145:1, 9-13ab; Mt 11:11-15
Friday: Is 48:17-19; Ps 1:1-4, 6; Mt 11:16-19
Saturday: Sir 48:1-4, 9-11; Ps 80:2ac, 3b, 15-16, 18-19; Mt 17:9a, 10-13
Sunday: Is 61:1-2a, 10-11; Lk 1:46-50, 53-54; 1 Thes 5:16-24; Jn 1:6-8, 19-28

Lecturas de la Semana

Lunes: Is 35:1-10; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Lc 5:17-26
Martes: Zac 2:14-17 o Ap 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lc 1:26-38 o Lc 1:39-47, o cualquier lectura del Común de la Santísima María Virgen, nos. 707-712
Miércoles: Is 40:25-31; Sal 103 (102):1-4, 8, 10; Mt 11:28-30
Jueves: Is 41:13-20; Sal 145 (144):1, 9-13ab; Mt 11:11-15
Viernes: Is 48:17-19; Sal 1:1-4, 6; Mt 11:16-19
Sábado: Eclo 48:1-4, 9-11; Sal 80 (79):2ac, 3b, 15-16, 18-19; Mt 17:9a, 10-13
Domingo: Is 61:1-2a, 10-11; Lc 1:46-50, 53-54; 1 Tes 5:16-24; Jn 1:6-8, 19-28

THIS WEEK AT ST. CYRIL OF ALEXANDRIA

10 December Sunday / Domingo

K of C Pancake Breakfast	9:00 AM	Nicholson Hall
<i>Liturgy of the Word with Children</i>	10:00 AM	Church
Religious Education	11:15 AM	School
Adult Faith Formation	11:15 AM	Retreat Room
Formación en la Fe para Adultos*	11:15 AM	Dougherty Hall
African Faith Sharing	11:30 AM	North / South
African Choir Rehearsal	11:30 AM	Choir Room
<i>Liturgia de la Palabra con Niños*</i>	1:00 PM	Church
Polish Dance Rehearsal	1:00 PM	Nicholson Hall
Polish Children's Dance Rehearsal	1:00 PM	Noah's Ark
UA Health Insurance Navigators	2:30 PM	Dougherty Hall
Our Lady of Guadalupe Novena**	6:00 PM	Church
Choir Rehearsal (7 PM Mass)	6:15 PM	Church

11 December Monday / Lunes

Our Lady of Guadalupe Novena**	6:00 PM	Church
Choir Rehearsal (Mixed Choir)	7:00 PM	Church
Boy Scout Troop 115	7:00 PM	Dougherty Hall

12 December Tuesday / Martes

OUR LADY OF GUADALUPE / NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE		
Estudio Bíblico*	10:30 AM	North / South
LAMP Lay Ministry Group	2:00 PM	Retreat Room
Our Lady of Guadalupe Novena**	6:00 PM	Nicholson Hall
Polish Dance Rehearsal	6:30 PM	Dougherty Hall
<i>Our Lady of Guadalupe Mass**</i>	7:00 PM	Church
Knights of Columbus	7:00 PM	North / South
Our Lady of Guadalupe Celebration**	8:00 PM	Nicholson Hall

13 December Wednesday / Miércoles

Rosary	5:00 PM	Retreat Room
Hispanic Ministry*	6:00 PM	Guadalupe Rm
Confirmation I	6:30 PM	North / South
<i>First Reconciliation</i>	6:30 PM	Church
First Reconciliation Reception	6:30 PM	Dougherty Hall
Spiritual Direction Group	7:00 PM	Retreat Room
SVdP – Systemic Change	7:00 PM	Noah's Ark

14 December Thursday / Jueves

Choir Rehearsal (Children's Choir)	3:00 PM	Church
Rosario*	6:00 PM	Chapel
African Choir Rehearsal	6:00 PM	Choir Room
<i>Misa*</i>	6:30 PM	Church
Grupo Arco Iris*	7:00 PM	Dougherty Hall
Grupo de Oración*	7:15 PM	Church

15 December Friday / Viernes

Hispanic Ministry Posada*	7:00 PM	Nicholson Hall
---------------------------	---------	----------------

16 December Saturday / Sábado

Sons of Orpheus Choir Rehearsal	8:30 AM	Weitzel Hall
SVdP – Systemic Change Mentors	8:45 AM	Noah's Ark
SVdP Christmas Party	5:00 PM	Nicholson Hall
African Choir Rehearsal	5:00 PM	Dougherty Hall

17 December Sunday / Domingo

K of C / American Red Cross Blood Drive	8:00 AM	Dougherty Hall
Religious Education	11:15 AM	School
Adult Faith Formation	11:15 AM	North / South
Formación en la Fe para Adultos*	11:15 AM	Dougherty Hall
African Choir Rehearsal	11:30 AM	Choir Room
Polish Children's Dance Rehearsal	1:00 PM	Noah's Ark
Polish Dance Rehearsal	1:30 PM	Dougherty Hall
<i>Mass with the African Community</i>	3:00 PM	Church
Choir Rehearsal (7 PM Mass)	6:15 PM	Church

*Español **Bilingual / Bilingüe

Masses for
the Week



11 – 17 December

Mon / Lunes

8:00 AM

† Cirilo Gracia

Tue / Martes

8:00 AM

† Betty Walker

& † Susan Diane Harrington

Wed / Miércoles

7:00 PM

AVAILABLE

Thu / Jueves

8:00 AM

AVAILABLE

Fri / Viernes

6:30 PM

La Verne Imoehl

Sat / Sábado

8:00 AM

† Reid Donald Brewer

5:00 PM

† Howard F. Miller

Sun / Domingo

8:00 AM

The People of St. Cyril

10:00 AM

† Lucille Potts

Spanish

1:00 PM

† Delfina y Francisco Ortega

African Community

3:00 PM

Bilingual

7:00 PM

† Jezzelyn Lankisch

St. Cyril Stewardship

Yearly Report: 1 July – 30 November 2017

Income	\$301,798.46
Expenses	(\$288,180.11)
Excess / Deficit	\$13,618.35

Month: 1 – 30 November 2017

Income	\$86,369.12
Expenses	(\$55,946.52)
Excess / Deficit	\$30,422.60

Week: 27 November – 3 December 2017

Weekly Offerings 3 December	\$6,303.58
Online Giving	\$193.00
Other Income 27 November–3 December	\$5,300.76
<i>(Sponsorships, Sacrament preparation, Fundraising, Stole fees)</i>	

Total Income	\$11,797.34
Expenses 27 November–3 December <i>(Biweekly payroll, Employee benefits, Liturgy, Utilities)</i>	(\$23,644.75)
Excess / Deficit this week	(\$11,847.41)

Custodial Funds	\$43,216.22
-----------------	-------------

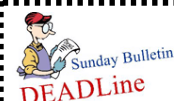
Fr. Ron thanks you for your generosity!

PRESIDER SCHEDULE FOR 16 – 17 DECEMBER

(Subject to change)

Saturday / Sábado	3:30 PM	Fr. Edgar (Confessions)
	5:00 PM	Fr. Edgar
Sunday / Domingo	8:00 AM	Fr. Ron
	10:00 AM	Fr. Edgar
<i>Spanish</i>	1:00 PM	Fr. Ron y Diácono Mario
<i>African Community</i>	3:00 PM	Fr. Ron
<i>Bilingual</i>	7:00 PM	Fr. Edgar

Early Deadlines for Upcoming Bulletins:



For Sunday 24 December – Monday, 11 December
For Sunday 31 December – Friday, 15 December

Plazos anticipados para Boletines Próximos:

Para Domingo 24 de diciembre – Lunes 11 de diciembre
Para Domingo 31 de diciembre – Viernes 15 de diciembre



Preparing for Christmas

En preparación para la Navidad

Advent Reflection Books are available on the table in the vestibule. We must ask that a minimum \$1.00 donation be made for each book.



Libros de Reflexión de Adviento estarán disponibles en la mesa ubicada en el vestíbulo. Tenemos que pedir que se haga una donación mínima de \$1.00 para cada libro.

Christmas Wafers, used by families of Polish, Slovak and Lithuanian descent, may be obtained in the Parish Office.



Los **Christmas Wafers**, que usan las familias de origen polaco, eslovaco y lituano, se pueden obtener en la Oficina Parroquial.

Christmas Giving Tree

Our Annual Giving Tree is now in place in the vestibule of the church. We are, once again, overwhelmed with requests for help from families in need. Please open your hearts and take a tag(s) from the tree to assist these families. *Please return the UNWRAPPED gifts no later than Monday, 18 December* because distribution will be on 22 and 23 December. Thank you for your continued support of this project.



Árbol de Regalos de Navidad

Nuestro Árbol Anual de donaciones está ya en el vestíbulo de la iglesia. Estamos nuevamente sobrecargados con solicitudes para ayuda de las familias necesitadas. Por favor abran sus corazones y tomen una(s) tarjeta(s) del árbol para ayudar a estas familias. Por favor traiga sus regalos **NO ENVUELTOS** a más tardar el lunes, 18 de diciembre porque los repartiremos el 22 y 23 de diciembre. Gracias por su apoyo continuo con este programa.

Helpers Needed for Christmas Decorating

Changing our environment from Advent to Christmas will be a little complicated this year. Since we have three Masses for the 4th Sunday of Advent, the full change over cannot occur until after the last Advent Mass on Sunday 24 December (beginning just after 12:00 noon). At that point, we have just two hours to put everything in place for our Christmas celebrations. Therefore, we need a good number of helpers to accomplish this! If you can lend a hand between 12:00 and 2:00 PM, it would be most appreciated. *Thank you!*



Necesitamos de su ayuda para la decoración de Navidad

Cambiar el ambiente entre el Adviento a Navidad será un poco complicado este año. Como tendremos tres Misas para el 4to domingo de Adviento, el cambio total no puede ocurrir hasta después de la última Misa de Adviento el domingo 24 de diciembre (empezando un poco después de las 12:00 del medio día). En ese momento, tenemos solo dos horas para poner todo en su lugar para nuestras celebraciones de Navidad. Por lo tanto, necesitamos de un buen número de ayudantes para poder cumplirlo. Si usted puede darnos la mano entre 12:00 y 2:00 PM, se lo agradeceríamos mucho. *¡Gracias!*

Christmas Choirs!!!



We begin rehearsals for our Christmas choirs this week. There is a children's choir that will sing for the 4 PM Mass with families and a choir open to all ages to sing at the 6:30 PM Mass.

Rehearsals are in the Church:

Children's Choir: 3 PM on Thursdays, 14 & 21 December

Mixed Choir: 7 PM on Mondays, 11 & 18 December

This is a great way to enjoy the season even more!

Contact the Music Director, Victoria Kinghorn with any questions you may have: vkinghorn@stcyril.com.

iiiCoros de Navidad!!!

Esta semana empezamos con los ensayos para los coros de Navidad. Hay un coro de niños que cantará en la Misa de 4 pm con familias y un coro abierto a todas las edades que cantará en la Misa de 6:30 pm.



Los Ensayos serán en la Iglesia:

Coro de Niños: 3 pm los jueves, 14 y 21 de diciembre

Coro Mixto: 7 pm los lunes, 11 y 18 de diciembre

¡Esta es una gran oportunidad para disfrutar de esta temporada aun más!

Póngase en contacto con Victoria Kinghorn, directora de música, con cualquier pregunta que tenga: vkinghorn@stcyril.com.

Advent Communal Penance Services / Servicios de Confesiones Comunes durante Adviento



Monday / Lunes

Thursday / Jueves

Thursday / Jueves

Sunday / Domingo

Tuesday / Martes

Tuesday / Martes

Thursday / Jueves

*Bilingual service and priests

11 December

14 December

14 December

17 December

19 December

19 December

21 December

St. Ambrose

SS. Peter and Paul

St. Joseph

Our Mother of Sorrows

St. Pius X

St. Cyril of Alexandria

St. Francis de Sales

6:30 PM

5:30 PM

6:00 PM

7:30 PM

6:30 PM

7:00 PM*

7:00 PM

Diocese of Tucson Catholic Cemeteries to Celebrate Advent Masses

The Diocese of Tucson Catholic Cemeteries would invites all of our parishioners to join in remembrance of the faithful departed at an Advent Mass. Mass will be concelebrated at each cemetery on



Diocese of Tucson
Catholic Cemeteries

"Sacred Places of Prayer and Remembrance"

Los Cementerios Católicos de la Diócesis de Tucson Celebrará Misas de Adviento

Los Cementerios de la Diócesis de Tucson invitan a unirse en memoria de los fieles que han fallecido durante una Misa a celebrarse en Adviento. La Misa se concelebrará en cada cementerio el

Friday, 15 December at 8:30 AM

Holy Hope Cemetery (3555 N. Oracle Rd.)

Our Lady of the Desert Cemetery

(at All Faiths Cemetery, 2151 S. Avenida Los Reyes)

Viernes 15 de diciembre a las 8:30 am

Cementerio Holy Hope (3555 N. Oracle Rd.)

Cementerio Our Lady of the Desert

(a All Faiths Cemetery, 2151 S. Avenida Los Reyes).

Parish Masses for Christmas, The Feast of the Nativity of the Lord

Please note: Because 24 December is the 4th Sunday of Advent and Christmas Eve, we are making a change in the regular Sunday Mass schedule to accommodate our regular Christmas Eve schedule.

Las Misas de la Parroquia para Navidad, La fiesta de la Navidad del Señor

Noten por favor: Como el 24 de diciembre es el 4to domingo de Adviento y Noche Buena, haremos un cambio en el horario regular de domingo para acomodar nuestro horario regular de Noche Buena.

Masses for 4th Sunday of Advent (23/24 December)***Misas para 4° Domingo de Adviento (23/24 de Diciembre)***

Saturday / Sábado: 5:00 PM

Sunday / Domingo: 9:00 AM (English) 11:00 AM (Español)

24 December – Christmas Eve***24 de Diciembre – Vespertina de Navidad***

4:00 PM (English / Inglés)

6:30 PM (English / Inglés)

9:30 PM (Polish / Polaco)

11:30 PM (English / Inglés)

25 December (Monday) – Christmas Day***25 de Diciembre (Lunes) – Día de Navidad***

10:00 AM (English / Inglés)

1:00 PM (Spanish / Español)

**The Feast of the Holy Family *La Fiesta de la Sagrada Familia***

Sunday / Domingo – 31 December / Diciembre

(Our regular Sunday schedule / *Horario regular de misas del domingo*)

Saturday / Sábado 5:00 PM

Sunday / Domingo 8:00 AM – 10:00 AM – 1:00 PM – 7:00 PM

The Feast of Mary, Mother of God *La Fiesta de María, Madre de Dios*

Monday / Lunes – 1 January / Enero

Because this feast falls on a Monday this year, the obligation to attend Mass is lifted.

Therefore, we will have just one Mass at 10:00 AM.

Porque la fiesta cae en lunes este año, la obligación de asistir a Misa ha sido levantada.

Entonces solo habrá una Misa a las 10:00 AM.

**The Feast of Epiphany *La Fiesta de la epifanía del Señor***

Sunday / Domingo – 7 January / Enero

(Our regular Sunday schedule / *Horario regular de misas del domingo*)

Saturday/Sábado 5:00 PM

Sunday/Domingo 8:00 AM – 10:00 AM – 1:00 PM – 7:00 PM

Mass in Polish at 3:00 PM

**The Feast of the Baptism of the Lord**

Final feast of the Christmas Season

Fiesta del bautismo del Señor

Fiesta final de la Temporada de Navidad

Usually on the Sunday after Epiphany, it will be on Monday, 8 January.

Our regularly scheduled 8:00 AM Daily Mass.

Que por lo general es el domingo después de la Epifanía, será el lunes 8 de enero.

Nuestro horario regular de Misa Diaria a las 8:00 de la mañana.



Parish Deficit Helped by Generous Gifts

If you have followed the weekly report on our income and expenses, you will have noticed that in October and November we received several generous gifts. Three families of our parish saw the major deficit we had and graciously contributed a total of \$42,000. We are immensely thankful for their generosity.

As you can see from the Year-to-Date report in this week's bulletin, the monies have been quickly spent, both catching up on our deficit spending and keeping up with current bills.

We can avoid getting behind in our finances if every household contributed a minimum of their 1st hour of wages per week. While not exactly a tithe, it will at least be in the spirit of tithing – giving of the "first fruits" of one's labor.



Generosas Donaciones Ayudaron al Déficit de la Parroquia

Si usted ha seguido el reporte semanal de nuestros ingresos y gastos, se habrá dado cuenta que en octubre y noviembre recibimos varios generosos regalos. Tres familias de nuestra parroquia vieron el gran déficit que teníamos y gentilmente contribuyeron un total de \$42,000. Estamos inmensamente agradecidos con su generosidad.

Como podrá ver en el reporte del Año hasta la Fecha en el boletín de esta semana, el dinero se ha gastado rápidamente, por dos partes, poniéndonos al día con nuestro gasto deficitario y manteniéndonos al día con las cuentas actuales.

Podemos evitar quedarnos atrás con nuestras finanzas si cada hogar contribuyera al mínimo su primera hora de salario por semana. Mientras no es exactamente un diezmo, al menos será en el espíritu del dar diezmo – dando los "primeros frutos" de su trabajo.

Last Opportunity Get Free Help to Review Your Health Insurance Options!

A Certified Health Insurance Navigator from The University of Arizona is available on:

Sunday, 10 December

in Dougherty Hall from 3 to 6 PM

To schedule an appointment,

visit: <http://coveraz.org/connector/> or call: 343-9821



¡Ultima Oportunidad Obtener Ayuda Gratuita para Revisar Sus Opciones de Seguro de Salud!

Una Navegadora Certificada de Seguros de Salud de La Universidad de Arizona estará disponible el:

Domingo 10 de diciembre

en el Salón Dougherty de 3 a 6 PM

Para programar una cita,

visite: <http://coveraz.org/connector/> o llame: 343-9821



THE UNIVERSITY OF ARIZONA
MEL & ENID ZUCKERMAN COLLEGE OF PUBLIC HEALTH
Center for Rural Health

Liturgical Ministers

Liturgical Ministers Needed for Upcoming Feasts

Eucharistic Ministers, Lectors, Sacristans and Altar Servers are needed for the various special celebrations coming up at the end of November and through December (*Our Lady of Guadalupe, Christmas, and Mary, Mother of God*). Special Sign-Up Sheets are in the sacristy. Please indicate when you will be able to serve and save us time calling around to fill the needed ministries.



Se Necesitan Ministros Litúrgicos para las Próximas Festividades

Se necesitan Ministros de la Eucaristía, Lectores, Sacristanes y Monaguillos para las varias celebraciones especiales próximas de noviembre y diciembre. (*Nuestra Señora de Guadalupe, Navidad, y María, Madre de Dios*). En la sacristía se encuentran las formas de inscripción. Por favor indiquen cuando podría usted ayudar y así ayudarnos a cubrir los ministerios necesarios.

January Schedules

All ministers, please leave a message for Fr. Edgar (795-1633 x 111 or elopez@stcyril.com) with your **unavailable** dates for January before **Monday, 11 December**.



Horarios de Enero

Todos los ministros, favor de dejar un mensaje al P. Edgar (795-1633 x 111 o elopez@stcyril.com) antes del **lunes 11 de diciembre**, con sus fechas de **no disponibilidad** en enero.

Celebrate Our Lady of Guadalupe

The Hispanic community at St. Cyril invites you to celebrate the **Feast of our Lady of Guadalupe** on **Tuesday, December 12**. We will start celebrating the feast with a **bilingual rosary** at 6 PM in Nicholson Hall, followed by a **bilingual Mass** in the church at 7 PM and then back to Nicholson Hall for a tasty posole, Mexican bread and champurrado (hot chocolate drink). For more information, contact Fr. Edgar.



Celebra a Nuestra Señora de Guadalupe

La comunidad Hispana de San Cirilo les invita a celebrar la **fiesta de la Virgen de Guadalupe** el **martes 12 de diciembre**. Empezaremos a celebrar con un **rosario bilingüe** a las 6 pm en el Salón Nicholson, seguido de **Misa bilingüe** a las 7 pm, y después de Misa de vuelta al Salón Nicholson para gozar de un rico pozole, pan Mexicano y champurrado. Para más información, póngase en contacto con el P. Edgar.

Collection for Diocesan Seminarians

The newly included special collection (as of last year) for the diocese's seminarians will be taken up **next weekend**. There is no envelope for this collection in the mailed packets, but special envelopes are in the pews.

Please note, that as a parish served by a Religious Order (the Carmelites), we will be taking up our annual collection in support of Carmelite seminarians in February. Envelopes for this collection will be included in the mailed packets.



Colecta para los Seminaristas de la Diócesis

La colecta especial recién incluida (desde el año pasado) para los seminaristas de la diócesis se tomará el **próximo fin de semana**. En los paquetes por correo no fueron sobres para esta colecta, pero sobres especiales están en las bancas.

Por favor noten que como parroquia servida por una Orden Religiosa (los Carmelitas), en febrero haremos la colecta anual para apoyar a los seminaristas Carmelitas. Los sobres para esta colecta si estará incluida en los paquetes enviados por correo.



Knights of Columbus Blood Drive – 17 December

St. Cyril of Alexandria Parish and the Knights of Columbus Ave Maria Council #9380 will sponsor a blood drive on **Sunday, 17 December** from 7:45 AM until 12:00 PM in **Dougherty Hall**. To schedule an appointment, sign-up after the 5 PM, 8 AM, 10 AM or 1 PM Masses **this** weekend, call Timothy McLaughry (327-8998) or log on to redcrossblood.org; Sponsor Code: cyril. Please consider giving a meaningful gift this Christmas season – donate blood.



Caballeros de Colón Donación de Sangre – el 17 de diciembre

American Red Cross El domingo 18 de diciembre, la Parroquia de San Cirilo de Alejandría y el Concejo de Ave María #9380 patrocinarán una campaña para donadores de sangre, de 7:45 am hasta la 12:00 pm en el **Salón Dougherty**. Para programar una cita, inscribanse después de las Misas de 5 pm, 8 am, 10 am o 1 pm **este** fin de semana, o llamando a Timothy McLaughry (327-8998), o ingrese a: redcrossblood.org; Código del Patrocinador: cyril. Por favor consideren donar un regalo significativo durante esta temporada navideña – donen sangre.

Share-A-Lunch Ministry

Our monthly Share-A-Lunch Ministry will be preparing sandwiches for Casa Maria on **next Sunday, 17 December, after the 8 AM Mass in Nicholson Hall**. All are invited to help.

Thank you for the **16 dozen hard boiled eggs** donated in October! Big kudos to all those bringing hard boiled eggs for Casa Maria! We made **266 lunches** in November. 20 dozen eggs will give us enough for 1 egg in every lunch. Please bring a dozen hard-boiled eggs in their original carton to the Share-A-Lunch group any time between 9 and 10 AM. *Casa Maria is grateful for your wonderful support!*



CASA MARIA

Share-A-Lunch [Comparte un Almuerzo]

Nuestro Ministerio mensual Share-A-Lunch [Comparte un Almuerzo] prepararán sándwiches para Casa María **el próximo domingo, 17 de diciembre** después de la Misa de 8 am en el **Salón Nicholson**. Todos están invitado a apoyar.

¡Gracias por las **16 docenas de huevos cocidos** donados en octubre! ¡Felicidades a todos aquellos que traen huevos cocidos para Casa María! Preparamos **266 almuerzos** en noviembre. 20 docenas de huevos son suficientes para incluir un huevo en cada almuerzo. Por favor traiga una docena de huevos cocidos, en su cartón original al grupo "Share-A-Lunch" a cualquier hora entre las 9 y 10 de la mañana. *¡Casa María agradece su grandioso apoyo!*

Development Corner



God's Heroes Support St. Cyril's
Los héroes de Dios ayudan a su parroquia

Agradecemos a todos los que ayu-

En el Área del Desarrollo



Thank you to all who helped make our Annual Christmas Craft Fair a great success. Through the efforts of many we were able to raise nearly \$1200 to benefit St. Cyril Parish. Thanks to all of our vendors, our own St. Cyril Crafters, our volunteer workers including our youth and, of course all those who attended our event.

daron al éxito de nuestra Feria Anual de Manualidades Navideñas. Por medio del esfuerzo de muchos pudimos juntar casi \$1200 a beneficio de la Parroquia de San Cirilo. Muchas gracias a todos los vendedores, nuestros artesanos de San Cirilo, a los voluntarios que ayudaron con su trabajo incluyendo a nuestros jóvenes, y por su puesto a todos aquellos que asistieron a nuestro evento.



Catholic Tuition Support Organization

As the calendar year is coming to an end, it is a good time to think about the CTSO.

Taxpayers qualify for a dollar-for-dollar Arizona state tax credit (up to \$2,177 for a couple filing jointly or \$1,089 for a person filing single) for contributions made to CTSO through 15 April 2018. The credit is paid when the 2017 Arizona state tax return is filed. Taxpayers who itemize deductions may also claim all contributions made 1 January through 31 December 2017 as a charitable donation deduction on their 2017 Federal tax return.

Various corporations may also direct tax credit monies to the CTSO. Our school receives monies from these credits as well. Why not check with your company to see if they would be willing to match your donation and direct some of their taxes to our school?

All of what we receive goes toward financial aid for families wishing to send their children to our school, but who would not be able to do so with this help. Thank you to those parishioners and corporations who have directed their tax credits to our school!



www.ctso-tucson.org



Organización Católica de Apoyo a las Colegiaturas

Mientras nos alistamos para iniciar el próximo ciclo escolar, está bien recordar a CTSO.

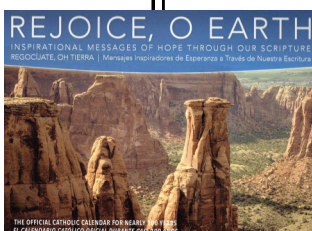
Los contribuyentes también tienen derecho a un crédito fiscal, dólar por dólar del estado de Arizona (hasta \$2,177 para una pareja que presenta una declaración conjunta o \$1,089 para una persona que presenta una individual) de contribución hasta el 15 de abril 2018. El crédito se retribuye cuando se entrega la Declaración de Impuestos Estatales del 2017. Los contribuyentes que detallan sus deducciones pueden reclamar todas las contribuciones hechas del 1° de enero al 31 de diciembre de 2017, como una deducción de la donación de caridad, en su declaración de impuestos federales del 2017.

Diversas corporaciones también pueden acreditar fondos de impuestos directos a la CTSO. Nuestra escuela recibe dinero de estos créditos también. ¿Por qué no consultar con su compañía para ver si estarían dispuestos a igualar su donación y dirigir parte de sus impuestos a nuestra escuela?

Todo lo que recibimos va hacia la ayuda financiera para las familias que deseen enviar a sus hijos a la escuela, pero que no podrían hacerlo sin esta ayuda. ¡Gracias a todos los feligreses y corporaciones que han dirigido sus créditos tributarios a nuestra escuela!

2018 Calendars

Once again, thanks to the Diocesan Catholic Cemeteries and Adair Funeral Home, we have Catholic calendars for your homes. This year we have a bilingual edition (English and Spanish) featuring inspirational messages of hope from our Sacred Scriptures. We also have a limited number in Polish which feature a saint each month. Calendars are available on the table in the vestibule.



Los Calendarios del 2018

Una vez más, gracias a los Cementerios Católicos de la Diócesis y a Adair Funeral Home, tenemos calendarios Católicos para sus hogares. Este año tendremos una edición bilingüe (Inglés y Español) con mensajes inspiradores de esperanza de nuestras Sagradas Escrituras. También tenemos una edición en Polaco que cuenta con un santo cada mes. Los calendarios están disponibles en el vestíbulo.

Religious Education

Classes End Next Sunday, 17 December
Registration reopens in January 2018

Preparation for the Sacraments of Reconciliation, First Communion and Confirmation require a two consecutive year process, a student must be enrolled since August.

For more information please contact Becki (795-1633 x 104 or bjenkins@stcyril.com).



Catecismo

Clases Terminan el Próximo Domingo, 17 de Diciembre
Las Inscripciones se Reanudan en enero de 2018

Preparación para los Sacramentos de Reconciliación, Primera Comunión y Confirmación requiere un proceso de dos años consecutivos, los estudiantes se deben registrar desde agosto.

Para más información, por favor contacte a Becki (795-1633 x 104 o bjenkins@stcyril.com).

**"Faith is taking the first step
 even when you don't see the whole staircase."**

- Martin Luther King Jr.



**"Fe es dar el primer paso
 incluso cuando no ves toda la escalera."**

- Martin Luther King Jr.

Confirmation Preparation

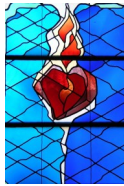
As you may know, Sunday is a holy day of obligation. As such, Catholics have a moral responsibility to participate in Mass each Sunday. Since Confirmation is a celebration of a person's commitment to being an active Catholic, it is expected that the candidates attend Mass each week.

Confirmation I: Classes continue on Wednesday, 13 December at 6:30 PM in the North / South Room.

Service opportunities for High School Students:

Sunday, 17 December: Share-A-Lunch (making sandwiches for Casa Maria) – 9 AM in Nicholson Hall

For more information or to sign up, please contact Becki (795-1633 x 104 or bjenkins@stcyril.com).



Preparación Confirmación

Como es de su conocimiento, el domingo es día sagrado y de precepto (obligación). Por lo tanto, como católicos tenemos el deber moral de participar cada domingo en misa y dado que la Confirmación es una celebración de un compromiso personal para ser un católico activo, se espera que los candidatos participen de las misas cada semana.

Confirmación I: Las clases continúan el miércoles 13 de diciembre a las 6:30 pm en el Salón Norte / Sur.

Oportunidades de Servicio para estudiantes de Preparatoria:

Domingo, 17 de diciembre: Share-A-Lunch (haciendo sándwiches para Casa María) – 9 am en el Salón Nicholson

Para más información o para apuntarse, por favor contacte a Becki (795-1633 x 104 o bjenkins@stcyril.com).

Adult Faith Formation Classes

Sundays from 11:15 AM until 12:45 PM

Adult Faith Formation sessions are offered in English in the Dougherty Activity Center. Registration is not required to attend. **Last class this semester: 17 December.**



Las Clases de Formación en la Fe para Adultos

Los Domingo de 11:15 am a 12:45 pm

Ofrecemos las clases de Formación en la Fe para Adultos en español en el Salón Dougherty. No es necesario inscribirse para asistir. **La última clase de este semestre es el: 17 de diciembre.**



Spiritual Direction Group

St. Cyril of Alexandria Parish will be providing a Spiritual Direction group for all who wish to develop a deeper relationship with God on Wednesday evenings at 7 PM in the Retreat Room (located in the Dougherty Activity Center). The Spiritual Direction group will be facilitated by Steve LeGendre, an approved Diocese of Tucson spiritual director and lay ecclesial minister. For more information, please call Steve LeGendre (730-5843).



Grupo de Dirección Espiritual

La Parroquia de San Cirilo de Alejandría proporcionará un grupo de dirección espiritual para todos los que desean desarrollar una relación más profunda con Dios, los miércoles en las tardes a las 7 PM en el salón "Retreat" (ubicado en el Centro de Actividades Dougherty). El grupo de Dirección Espiritual será facilitado por Steve LeGendre, un director espiritual aprobado por la Diócesis de Tucson y ministro eclesial laico. Para más información, por favor llame a Steve LeGendre (730-5843).

Special Monthly Masses

African Community: Sunday, 17 December at 3 PM.

Polish Community: Sunday, 7 January at 3 PM.



Misas Mensuales Especiales

La comunidad africana: el domingo 17 de diciembre a las 3 pm.

La comunidad polaca: el domingo 7 de enero a las 3 pm.

DO TWICE THE GOOD The Arizona Charitable Tax Credit Doubled

**Married couples filing jointly
 may claim a credit up to \$800**

Individual filers may claim a credit up to \$400

Donate to Catholic Community Services, claim the credit when you file your Arizona state income tax, and reduce your state taxes dollar for dollar.

Instead of giving your dollars to the state, help children, families, seniors and people with disabilities – right here in our community.

Completely separate from the CTSO credit!

Donate online at www.ccs-soaz.org, call 670-0854, or ask your parish office for a CCS tax credit mailer.



El Crédito de Impuesto del Estado de Arizona se **Duplico**

**Parejas casadas declarando sus impuestos juntos
 pueden reclamar un crédito hasta \$800**

**Individuos declarando sus impuestos
 pueden reclamar un crédito hasta \$400**

Done a los servicios de la Comunidad Católica, reclame el crédito cuando declare sus impuestos de sus ingresos del estado de Arizona y reduzca sus impuestos dólar por dólar.

En vez de dar sus dólares al estado, ayude a niños, familias, personas mayores y personas con discapacidades – justo aquí en la comunidad.

iCompletamente aparte del crédito de CTSO!

Puede donar en línea al www.ccs-soaz.org, llamar al 670-0854 o pide a la oficina de la parroquia para un paquete del crédito de impuesto del estado de Arizona.

Interested in Becoming a Citizen?

Mi Familia Vota has *free* assistance for you and your family
For more information call 449-8412



¿Interesado en Hacerse Ciudadano?

Mi Familia Vota tiene asesorías *gratuitas* para usted y su familia
Para más información llame 449-8412

The Benedictine Sisters Invite You to a 4-day SALE

13–16 December, 9 AM to 1 PM

featuring some art pieces, kitchenware, furniture, and more. Please enter the parking lot (look for the solar panels), and drive all the way to the back of the Monastery (800 N. Country Club Road). Sales are **cash only**. Please invite your friends.



Road). Se recibe solo Efectivo. Por favor invite a sus amigos.

Las Hermanas Benedictinas Los Invitan a una VENTA de 4 días

13–16 de diciembre, 9 am a 1 pm

Presentando piezas de arte, artículos de cocina, muebles, y más. Favor de entrar al estacionamiento (donde vea los paneles solares) y manejar hasta el fondo, atrás del Monasterio (800 N. Country Club Road). Se recibe solo Efectivo. Por favor invite a sus amigos.

Alive in Christ

Celebrate Your Advent Journey with praise and worship, Charismatic gifts of the Spirit, and fellowship with your friends in Christ. Join us for "Alive in Christ" at 6:30 PM, Thursday, 14 December, at Sacred Heart Parish Hall (601 E. Fort Lowell Road; just W of 1st Avenue). Snacks & drinks provided; option – bring your favorite seasonal treat. "Save the Date" for our Alive in Christ Day of Renewal with Jesse Romero, 27 January. Call Gloria (237-7060) or see www.tucsonccr.org for details. Hosted by the Diocese of Tucson Renewal Committee.

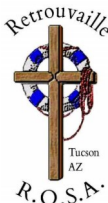


Vivo en Cristo

Celebre su Viaje de Adviento con alabanza y adoración, regalos Carismáticos del Espíritu, y compañerismo con sus amigos en Cristo. Acompáñenos para "Vivo en Cristo" a las 6:30 pm el jueves 14 de diciembre en la Iglesia del Sagrado Corazón Salón Parróquial (601 E. Fort Lowell Road, al Oeste de la 1era Avenida). Habrá aperitivos y bebidas; opción – traiga su aperitivo favorito de la temporada. "Aparte la Fecha" para nuestro día de Renovación Vivo en Cristo con Jesse Romero, 27 de enero. Llame a Gloria (237-7060) o consulte la página www.tucsonccr.org para más detalles. Organizado por la Diócesis de Tucson Comité de Renovación.

Retrouvaille = Marriage Help

Retrouvaille is an international Christian-based ministry that offers a three-stage program to help couples improve their marriages. **Register for a Retrouvaille Weekend Program** beginning Friday evening, 19 January–Sunday, 21 January. For confidential information call 686-1598 or visit www.retrouvaille.org.



Retrouvaille = Ayuda para Matrimonios

Retrouvaille es un programa para parejas casadas que se sienten aburridas, frustradas o enojadas en su matrimonio. Su matrimonio puede ser sanado y restaurado. Para información confidencial sobre o para inscribirse en el próximo programa que comienza con un fin de semana del 19 al 21 de enero: llame al 883-2747 o visite www.retrouvaille.org.

"Not on one strand are all life's jewels strung."

– William Morris

"No están en una cadena colgadas todas las joyas de la vida."

– William Morris

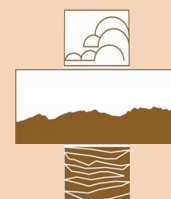
St. Cyril's, Tucson, and Beyond – Events On Our Website

www.stcyril.com/Events.html (New items are underlined)

- **¿Interesado en Hacerse Ciudadano?**: Mi Familia Vota tiene asesorías gratuitas para usted. Para más información llame 449-8412. (free assistance for those seeking citizenship.)
- **Arizona Charitable Tax Credit**: Support Catholic Community Services (CCS) & receive state tax credits up to \$800 for married filing jointly or \$400 for individuals (670-0854; www.ccs-soaz.org).
- **Disney's Beauty and the Beast**: Come discover the transfigurative nature of love (Sunday, 10 December at 2:00 PM; Salpointe Catholic High School Corcoran Theatre; www.Showtix4u.com; 327-6581).
- **Best Advent Ever**: Dynamic Catholic's free daily email program that will help you focus on what matters during this busy season (<https://dynamiccatholic.com/best-advent-ever>).
- **True Concord Presents...Lessons and Carols by Candlelight** (Friday–Sunday, 7–10 December; various times & venues; \$25–\$40; 884-9021 or www.TrueConcord.org).
- **Guadalupe, A Living Image**: explores the miraculous origins of the Virgin Mary's image on a peasant's tilma (Tuesday, 12 December; 9–11 AM; Corpus Christi Chapel; contact Kathy Cullinan: 751-4235; kcullinan@cccctucson.org).
- **Alive in Christ**: Energize your Advent with our charismatic community (Thursday, 14 December; 6:30 PM; Sacred Heart Parish Hall; contact Gloria: 296-6149 or www.tucsonccr.org).
- **Blood Drive**: Sponsored by K of C (Sunday, 17 December; 7:45 AM–12:00 PM; Dougherty Hall; Tim McLaughry: 327-8998).
- **Father-Daughter Dinner Dance** for Dads and Daughters of all ages (Friday, 26 January; 6:00 PM; Most Holy Trinity Parish; 401-2651 or dakroush@mhtparish.org).
- **Day of Renewal and Inspiration Retreat** featuring Jesse Romero, national Catholic author, radio host and evangelist hosted by Vine of Grace and Diocese of Tucson Renewal Ministries (Saturday, 27 January; 8:30 AM–5:30 PM; St. Pius X Parish; \$20; contact Gloria: 296-6149 or www.tucsonccr.org).
- **Healing Hearts, Healing Pain**: Rachel's Vineyard Retreat Ministries Conference (Friday & Saturday, 16 & 17 March; 7:30 AM–5:00 PM; Santa Catalina Church; contact Gail Phelps: 743-6777 or <https://www.rachelsvineyardtucson.org/rv-conference.html>).
- **Marriage Ministries**: events sponsored by Retrouvaille (English: 800-470-2230; Español: 883-2747), Couple Prayer Retreat (English: 722-2931; Español: 869-9910) and Marriage Encounter (477-2121).
- **Friends Together Grief Support** for Widows & Widowers (885-5908).
- **Diocese of Tucson** employment opportunities. (<https://www.diocesetucson.org/human-resources/employment-opportunities/catholic-schools/>)

**SAINT CYRIL OF ALEXANDRIA
ROMAN CATHOLIC PARISH–TUCSON
SUNDAY, 10 DECEMBER 2017**

VOLUME 70 NUMBER 50 EDITOR: PHYLLIS REID
OFFICE HOURS: MONDAY – THURSDAY, 9:00 AM – 5:00 PM
FRIDAY: 9:00 AM – 3:30 PM (BY APPOINTMENT)
BULLETIN SUBMISSION DEADLINE: FRIDAY, 9 DAYS AHEAD OF
SUNDAY PUBLICATION DATE UNLESS PUBLISHED OTHERWISE



Pastoral Ministry Staff

Fr. Ronald Oakham, O.Carm.

Pastor – Ext 105

pastor@stcyril.com

Fr. Edgar López, O.Carm.

Parochial Vicar – Ext 111

elopez@stcyril.com

Mario Aguirre, Deacon

Ext 113

deaconmario@gmail.com

Niyibizi Shukurani, Deacon

Ext 114

nshukurani@stcyril.com

Br. Benjamín Constante, O.Carm.

Carmelite Intern – Ext 207

bconstante@stcyril.com

Br. Ulises Garcia, O.Carm.

Carmelite Intern – Ext 107

ugarcia@stcyril.com

Mary Ann Gielow

Development Director – Ext 102

mgielow@stcyril.com

Sally Guerrero

Business Manager – Ext 118

sguerrero@stcyril.com

Becki Jenkins

Faith Formation Director – Ext 104

faithformation@stcyril.com

Maria Luz Perdomo

Parish Secretary – Ext 209

mperdomo@stcyril.com

Ken Whetton

Facilities Manager – Ext 110

Ann Zeches

School Principal

(520) 881-4240

annz@stcyril.com

St. Cyril of Alexandria Parish

[A Roman Catholic Parish]

Physical address: 1750 N. Swan Road, Tucson, AZ 85712

Mail address: 4725 E. Pima Street, Tucson, AZ 85712

Served by



Parish Center

(520) 795-1633

Parish School

(520) 881-4240

www.stcyril.com



[@stcyrilparish](https://twitter.com/stcyrilparish)



facebook.com/stcyrilparish

Sunday Masses

Saturday at 5:00 PM

Sunday at 8:00 AM, 10:00 AM, 1:00 PM (*Español*), 7:00 PM (*Bilingual*)

1st Sunday at 3:00 PM (*Polish*)

3rd Sunday at 3:00 PM

(with African Choir)

Weekday Masses

8:00 AM Monday to Saturday

Holy Day Eucharist

Mass schedule published in the bulletin prior to each Holy Day or call (520) 795-1633 Ext 204

Parish Office Hours

Monday to Thursday 9:00 AM – 5:00 PM

(Closed for Lunch 12:00 PM – 12:30 PM)

Friday by appointment only

Closed Saturday and Sunday

Infant Baptisms

Celebrated each month

Preparation class offered 5 times during the year

Registration required – (520) 795-1633

Coordinators: Mary Ann Gielow (*English*) Ext 102

Maria Perdomo (*Spanish*) Ext 100

Reconciliation (Penance)

Saturdays 3:30 PM - 4:30 PM or by appointment (520) 795-1633

(During Lent 3:00 PM – 4:30 PM)

Marriage

Contact one of the priests at least 6 months before wedding

Anointing of the Sick / Visiting the Sick

Parishioners wishing visit in the hospital or at their home (520) 795-1633

Holy Hour and Day of Adoration

1st Friday of each month

Holy Hour following 8:00 AM Mass

Exposition of the Blessed Sacrament

for adoration through the rest

of the day until 9:00 PM

Renovación Carismática

1^{er} Jueves 7:00 PM – Misa

Los otros Jueves 7:00 PM

Oración Carismática

Ministry Support Staff

Martha Aguirre

Spanish Religious Education

Jorge Gramajo

1 PM Spanish Mass Choir

jgramajo@stcyril.com

Victoria Kinghorn

Music Director – Ext 103

vkinghorn@stcyril.com

Phyllis Reid

Bulletin Editor – Ext 116

preid@stcyril.com

Eduardo Toral

Custodian

Debbie Unger

Assistant to the School Principal

(520) 881-4240

debbieu@stcyril.com

Rachel Unger

Webmaster

rachelu@stcyril.com

Pastoral Council

To contact a member of the Council

pastoralcouncil@stcyril.com

Bea Anne Berg

Tim Brown (Secretary)

David Dongmo

Georgina Moreno (Chair)

Matt Shelor

St. Vincent de Paul

Outreach to the Poor

(520) 323-0021

Catholic Cemetery Liaison

Myriam M. Fabara

Service Advisor

(English/Spanish Bilingual)

(520) 888-0860